

PHỤ LỤC SỐ 02
APPENDIX 02

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Hà nội, ngày 08 tháng 01 năm 2020
....., day month year

GIẤY ỦY QUYỀN THỰC HIỆN CÔNG BỐ THÔNG TIN*
POWER OF ATTORNEY TO DISCLOSE INFORMATION*

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán
- Công ty đại chúng/công ty quản lý quỹ

To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*
- *Public company/fund management company*

1. Bên ủy quyền (sau đây gọi là “Bên A”) (là nhà đầu tư cá nhân có nghĩa vụ công bố thông tin)/*Mandator (hereinafter referred to as “Party A” - is an individual investor subject to information disclosure Rules)*

* Áp dụng cho đối tượng công bố thông tin là cá nhân
Applied for individuals in charge of information disclosure

- Ông (Bà)/Mr (Ms/Mrs): **Nguyễn Thị Thu Hoài**

- Quốc tịch/ Nationality: **Việt Nam**

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): **011875676** Ngày cấp/Date of issue **16/02/2012** Nơi cấp/Place of issue **Công an TP HN**

- Địa chỉ thường trú/ địa chỉ liên hệ/ Permanent residence/Address: **Số 56 ngõ 176 đường Nguyễn Sơn, phường Bồ Đề, Quận Long Biên, TP Hà Nội**

- Mã số giao dịch (đối với NĐTNN) Trading Code (for foreign investors):

- Các tài khoản giao dịch chứng khoán hoặc Tài khoản lưu ký chứng khoán (nếu có)/The securities trading accounts or depository accounts (if any):

2. Bên được ủy quyền (sau đây gọi là “Bên B”) /Authorized party (hereinafter referred to as “Party B”):

a) Trường hợp tổ chức được chỉ định, ủy quyền thực hiện công bố thông tin/ In case a legal entity is designated, authorized to disclose information:

- Tên tổ chức/Legal entity's name:

- Địa chỉ trụ sở chính (địa chỉ liên lạc)/tel/fax/email/Head office address (address)/tel/fax/email....

- Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương, ngày cấp... nơi cấp.../Number of legal entity's Registration Business, Operation License or equivalent legal documents..., date of issue..., place of issue...

- Họ và tên người đại diện theo pháp luật của tổ chức/Tên của cá nhân mà tổ chức đó chỉ định thực hiện việc công bố thông tin/Name of the legal representative of that legal entity/Name of authorized person of that legal entity who is directly in charge of information disclosure:....

b) Trường hợp cá nhân được ủy quyền thực hiện công bố thông tin/ In case an individual is designated, authorized to disclose information:

- Ông (Bà)/Mr (Ms/Mrs): **Vũ Thị Phương**

- Quốc tịch/ Nationality: **Việt Nam**

- Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): **027182000054** Ngày cấp/Date of issue **19/09/2016** Nơi cấp/Place of issue: **Cục trưởng cục cảnh sát ĐKQL Cư trú và DLQG về dân cư**

- Địa chỉ thường trú/ Permanent residence/: **75C Tổ 15 Làng Thủ Lệ, Ngọc Khánh, Ba Đình, Hà Nội**

- Nghề nghiệp, nơi công tác, địa chỉ nơi công tác/ *Occupation: Chánh Văn phòng at Công ty CP XNK Tổng hợp I VN working address 46 Ngô Quyền, Hoàn Kiếm, Hà Nội.*

- Chức vụ tại tổ chức, công ty nơi công tác/ *Position in the organization, company: Chánh Văn phòng*

III. Nội dung ủy quyền (*Content of authorization*):

Bằng giấy ủy quyền này: bên A ủy quyền cho bên B làm “Người công bố thông tin của bên A”. Bên A có trách nhiệm cung cấp thông tin về giao dịch cổ phiếu/chứng chỉ quỹ của mình cho bên B và chịu trách nhiệm về tính đầy đủ, kịp thời, chính xác đối với thông tin cung cấp cho bên B. Bên B có trách nhiệm thực hiện nghĩa vụ công bố thông tin liên quan đến các giao dịch của bên A theo quy định pháp luật/ *By this authorization: Party A authorize Party B to do “The disclosure of Party A”. Party A shall provide information on share/fund certificate transactions to Party B and be responsible for the completeness, timeliness and accuracy of the information provided to Party B. Party B shall perform the obligations of information disclosure relating to the transactions of party A in accordance with the law.*

Giấy ủy quyền này có hiệu lực kể từ ngày/ *This Power of Attorney shall take effect from 15/01/2020* đến khi có thông báo hủy bỏ bằng văn bản của bên A/ *until a written notice of revocation is submitted by Party A.*

BÊN A /PARTY A

(Ký, ghi rõ họ tên)

(Signature, full name)



TỔNG GIÁM ĐỐC
Nguyễn Thị Thu Hoài

BÊN B /PARTY B

(Ký, ghi rõ họ tên, đóng dấu - nếu là tổ chức)

(Signature, full name and seal- in case of legal entity)

CHÁNH VĂN PHÒNG
Vũ Thị Phương